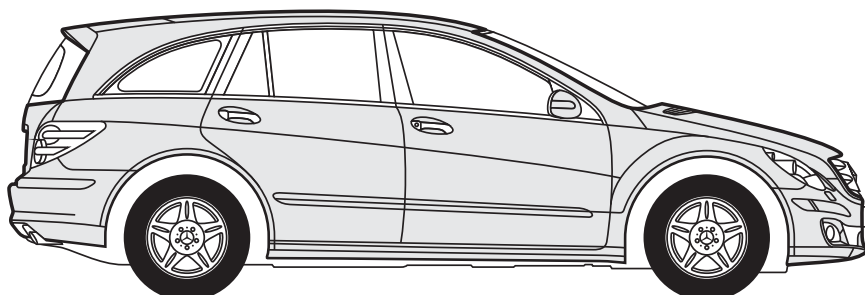
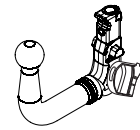


Mercedes - Benz Clase R (2006-)



94/20/EC

Mercedes-Benz Clase R (2006-)



e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-2219	D 12,10 kN
	TYPE	MAX.VERT.LOAD
	MER025	S 86 kg
	CLASS	
	A50-X	

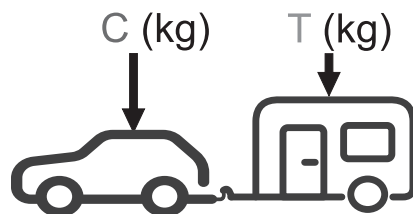
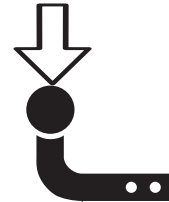
D= 12,10 kN



T= 2150 Kg



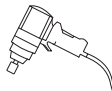
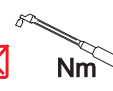

S= 86 kg

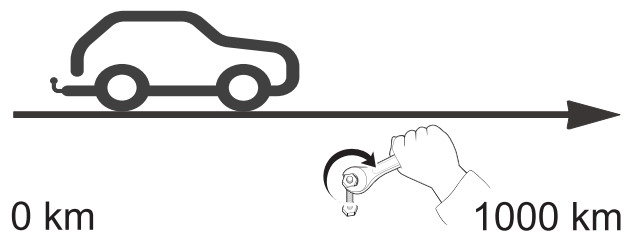


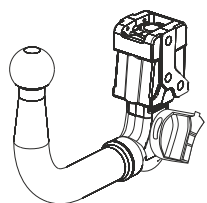
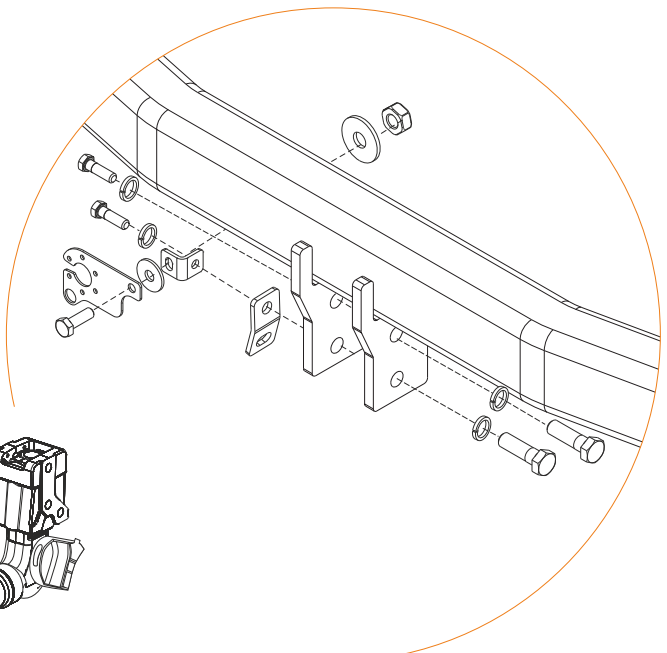
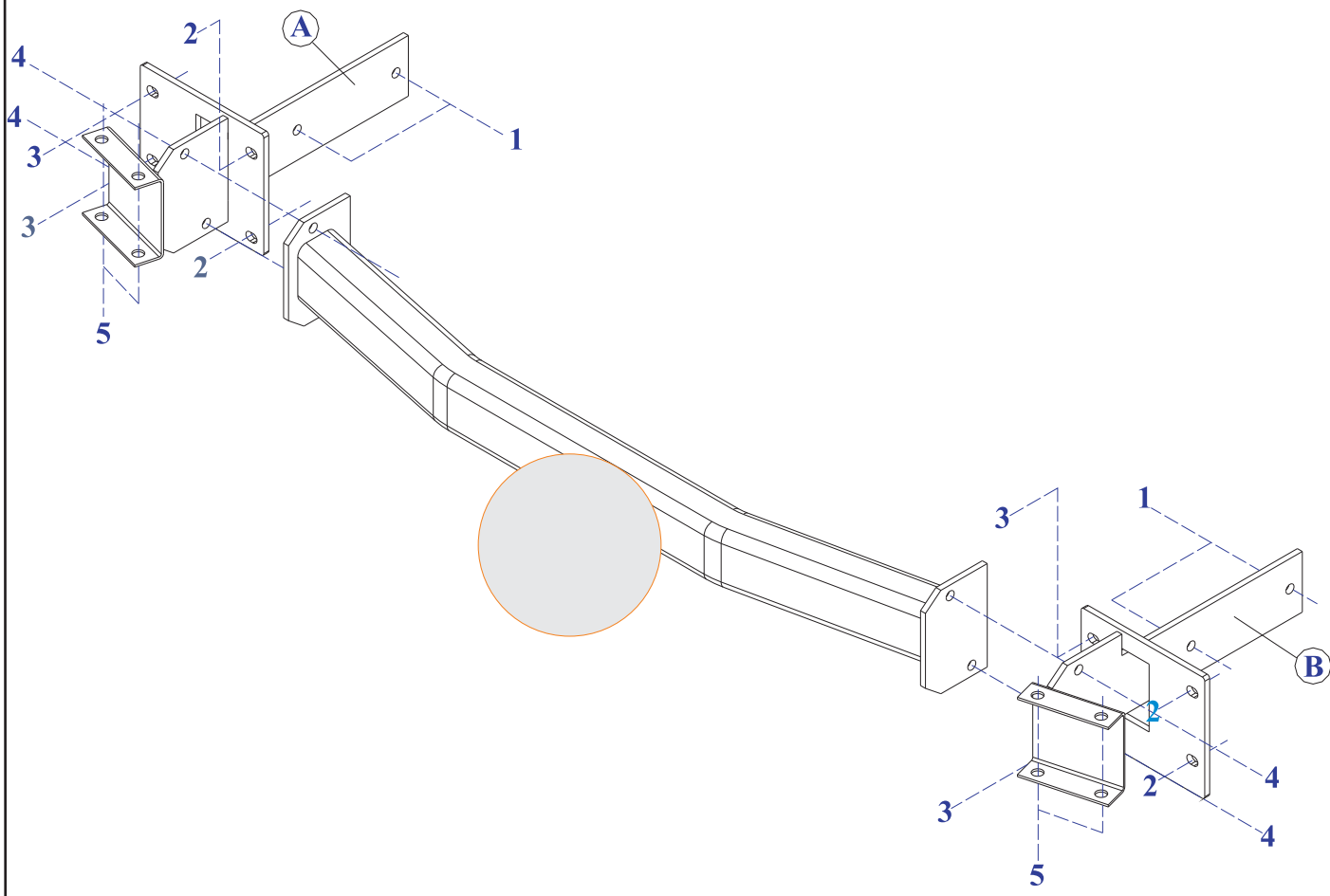
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

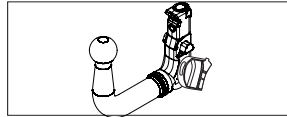
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$
















$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

			Nm		
	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160







1			1	
2			1	
3			1	
4		M12x35 DIN 933	1	
5		M12x25 DIN 933	4	
6		Ø12 DIN 128	4	
7		C4118A	1	
8		C4118AV61_62	1+1	
9		M12x40 DIN 933	4	
10		M10x35 DIN 933	8	
11		Ø12 DIN 9021	4	
12		Ø10 DIN 9021	8	
13			4	
14		M12 DIN 6923	4	
15		M10 DIN 6923	12	

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes, quitar la rueda de repuesto y el guarnecido de la rueda de repuesto.
2. Soltar el refuerzo interior del paragolpes de sus soportes. Quitar los soportes (Ya no se utilizan).
3. Con la ayuda de las arandelas adhesivas sujetar las tuercas M10 en las piezas A y B sobre los puntos 1.
4. Colocar sin apretar el cuerpo del enganche entre las piezas A y B con tornillos M12x40 y tuercas M12 e introducir por los orificios del chasis, sujetar sobre los puntos 1 mediante tornillos M10x35 y arandelas planas.
5. Colocar sobre los puntos 2 en los mismos tornillos que lleva el vehículo mediante arandelas planas y tuercas M10.
6. Colocar sin apretar sobre los puntos 3 mediante tornillos M10x35, arandelas planas y tuercas M10.
7. Apretar todo según el par de apriete correspondiente (Es recomendable revisar el par de apriete después de los primeros 1000 km. de uso).
8. Volver a colocar el refuerzo del paragolpes sujetándolo sobre los puntos 5 mediante los mismos tornillos que llevaba el vehículo.
9. Hacer un recorte en el paragolpes tal y como muestra el dibujo y volver a colocar el paragolpes y la rueda de repuesto.

GB

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismantle the bumper. Remove the spare wheel and the upholstery from the spare wheel.
2. Loosen the inside support from the bumper. Remove the supports. They won't be used.
3. Use adhesive washers to fix M10 nuts at A and B pieces at points 1.
4. Place without tightening the central towbar part between A and B pieces with M12x40 bolts and M12 nuts and introduce them through the chassis holds and fix at points 1 using M10x35 bolts and flat washers.
5. Place at points 2 at the last bolts what the vehicle has using flat washers and M10 nuts.
6. Place without tightening at points 3 using bolts M10x35, flat washers and M10 nuts.
7. Tighten all the bolts according to the recommended tightening moments. Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing.
8. Remount the support from the bumper fixing at points 5 using the same bolts that the vehicle had.
9. Make a recess at the bumper. Look the drawing. Replace the bumper and the spare wheel.

NOTICES DE MONTAGE

1. Démontez le pare chocs. Enlever la roue de secours et le revêtement du roué de secours.
2. Lâcher le renfort intérieur du pare chocs et ses support. Enlever lessupports. Elles seront plus utilisées.
3. A l'aide des rondelles adhésives fixer les écrous M10 dans les pièces A et B sur les points 1.
4. Introduire les pièces A et B par les orifices du châssis et fixer sur les points 1 à l'aide des vis M12x30 et des rondelles adhésives.
5. Fixer sur les points 2 dans les mêmes vis qu'il ya dans le véhicule à l'aide des rondelles plates et des écrous M10.
6. Fixer sur les points 3 à l'aide des vis M10x35, des rondelles plates et des écrous M10.
7. Placer le corps central de l'attelage entre les pièces A et B et fixer sur les points 4 à l'aide des vis M12x40 et des écrous M12.
8. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
9. Remonter le renfort du pare chocs en fixant sur les points 5 à l'aide du même vis qu'il avait dans le véhicule.
10. Faire une découpe dans le pare chocs. Regarder le dessin et remonter les pare chocs et la roue de secours.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare il paraurti, rimuovere la ruota di scorta e gli accessori.
2. Allentare il rinforzo interno del paraurti dai rispettivi supporti. Rimuovere i supporti (non si utilizzano più).
3. Avvalendosi delle rondelle adesive, fissare le madreviti M10 sui pezzi A e B ai punti 1.
4. Collocare senza stringere la traversa tra i pezzi laterali A e B colle viti M12x40 e madreviti M12 e introdurre per i buchi del telaio; fissare sui punti 1 colle viti M10x35 e rondelle piane.
5. Collocare senza stringere ai punti 2 con le medesime viti del veicolo e rondelle piatte e madreviti M10.
6. Collocare senza stringere ai punti 3 con le medesime viti M10x35 e rondelle piatte e madreviti M10.
7. Stringere il tutto secondo la rispettiva coppia di serraggio dopo i primi 1.000 km d'uso.
8. Riposizionare il rinforzo del paraurti fissandolo ai punti 5 con le medesime viti del veicolo.
9. Eseguire un'incisione sul paraurti come da figura e riposizionare il paraurti e la ruota di scorta.

D

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Stoßstange abmontieren, Ersatzrad und Verkleidung des Ersatzrads abnehmen.
2. Innenverstärkung der Stoßstange von seinen Trägern lösen. Träger entfernen (sie werden nicht mehr verwendet).
3. Mit Hilfe der gelieferten Klebescheiben die M10 Muttern auf den Stellen 1 der A und B Teile anbringen.
4. Die Teile A und B an der Quertraverse mit M12x40 Schrauben und M12 Muttern locker schrauben und in die Fahrgestellslöcher einführen; an den Punkten 1 mit M10x35 Schrauben und Flachscheiben befestigen.
5. An den Stellen 2 die gleichen Schrauben vom Fahrzeug anhand von Flachscheiben und M10 Muttern locker schrauben.
6. An den Stellen 3 mit M10x35 Schrauben, Flachscheiben und M10 Muttern locker schrauben.
7. Nach den ersten 1.000 km Einsatz gemäß Anziehdrehmoment anziehen.
8. Die Stoßstangenverstärkung an den Stellen 5 mit denselben Schrauben des Fahrzeugs befestigen.
9. An der Stoßstange eine Aussparung wie auf der Zeichnung dargestellt vornehmen und die Stoßstange und das Ersatzrad wieder anbringen.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. Снять бампер, запасное колесо и обшивку запасного колеса.
2. Снять внутреннее укрепление бампера с его оснований. Убрать основания (Они больше не будут использоваться).
3. При помощи шайб с клеящимся покрытием закрепить гайки M10 на деталях А и В в точках 1
4. Установить фаркоп между деталями А и В, используя болты M12x40 и гайки M12, пока не затягивая их, поместить через отверстия в шасси, закрепить в точках 1 болтами M10x35 и плоскими шайбами.
5. Закрепить в точках 2 теми же болтами, которые были на автомобиле, используя плоские шайбы и гайки M10.
6. Закрепить, не затягивая, в точках 3 болтами M10x35, плоскими шайбами и гайками M10.
7. Затянуть все болты в соответствии с натяжением каждого. (Рекомендуется проверить натяжение болтов после первых 1000 км. пробега).
8. Вновь установить укрепление бампера, закрепив его в точках 5 теми же болтами, которые имелись на автомобиле.
9. Сделать вырез на бампере согласно рисунку и вновь установить бампер и запасное колесо.

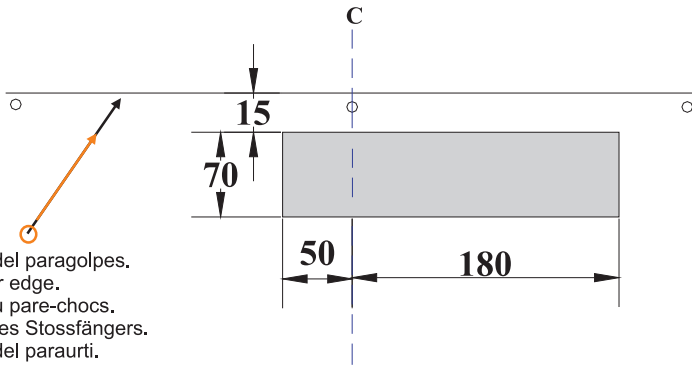
7

MERCEDES CLASE R (2006)

RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

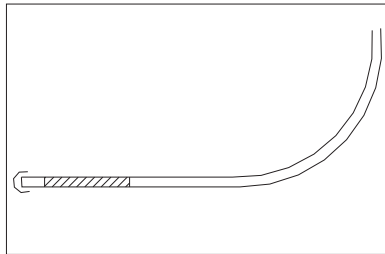
RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ




Canto del paragolpes.
Bumper edge.
Bord du pare-chocs.
Rand des Stossfängers.
Bordo del paraurti.
внешни йкрай бампера

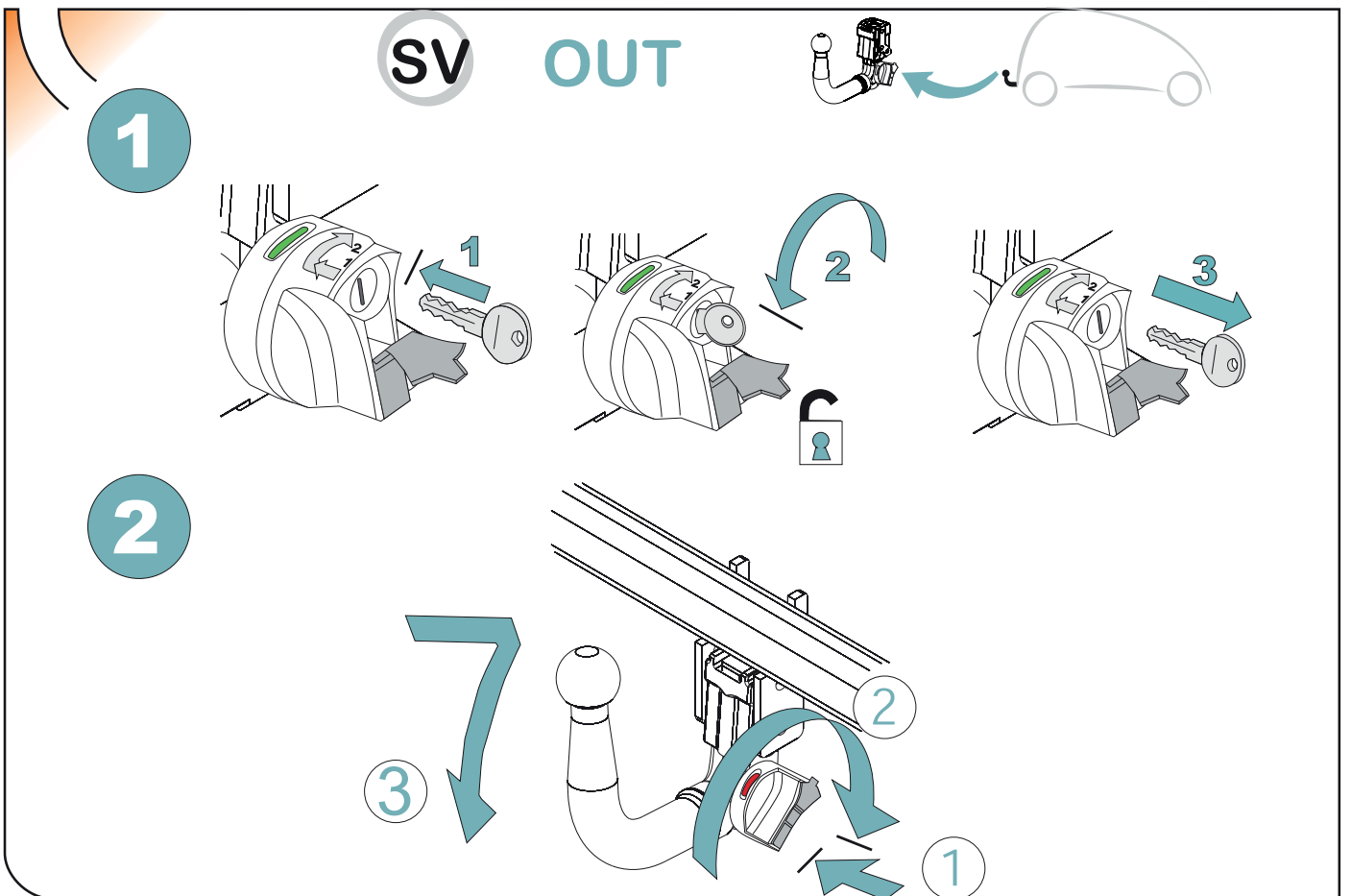
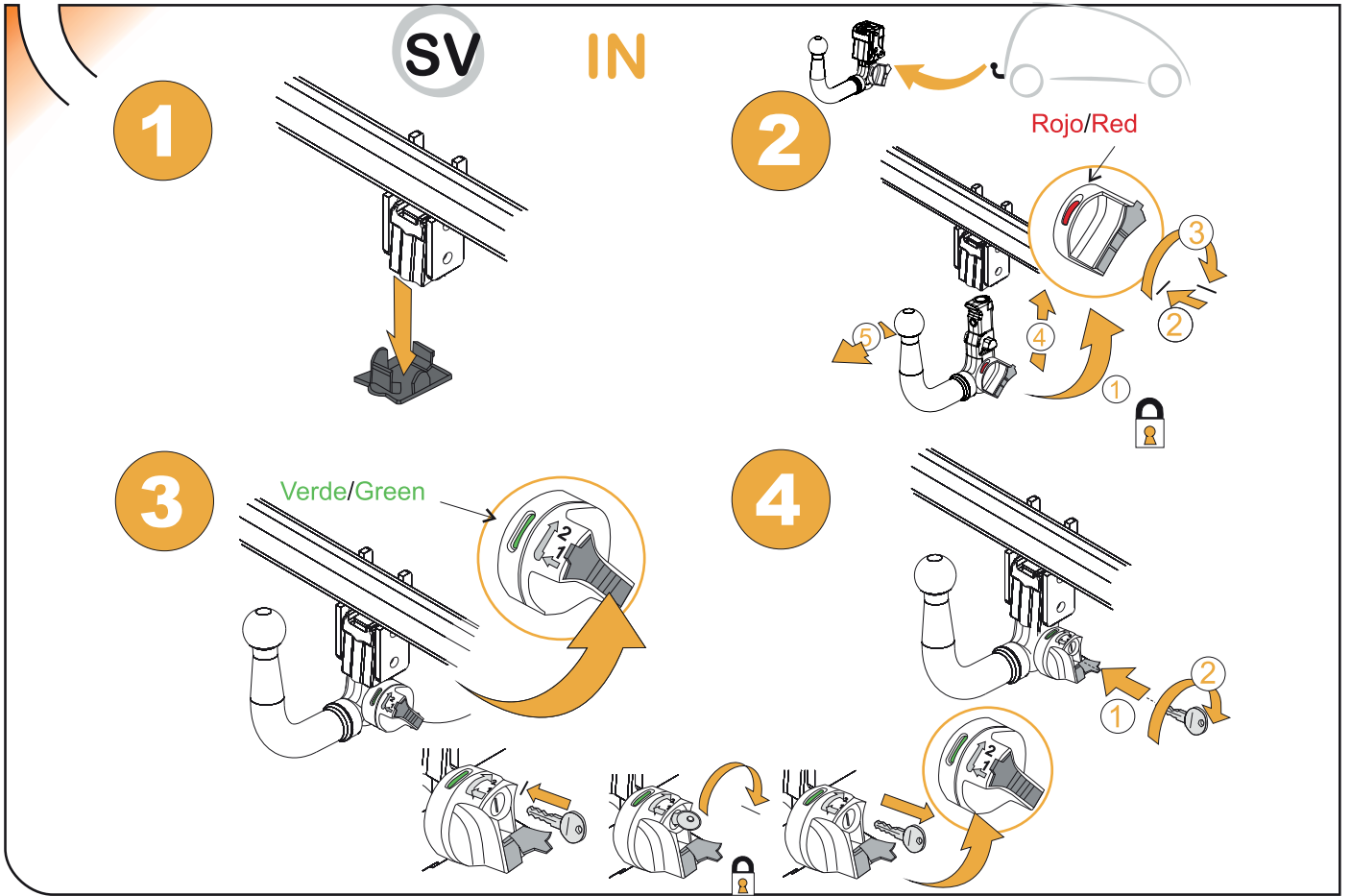
Recortar la zona sombreada.
Make a recess on the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccartare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара

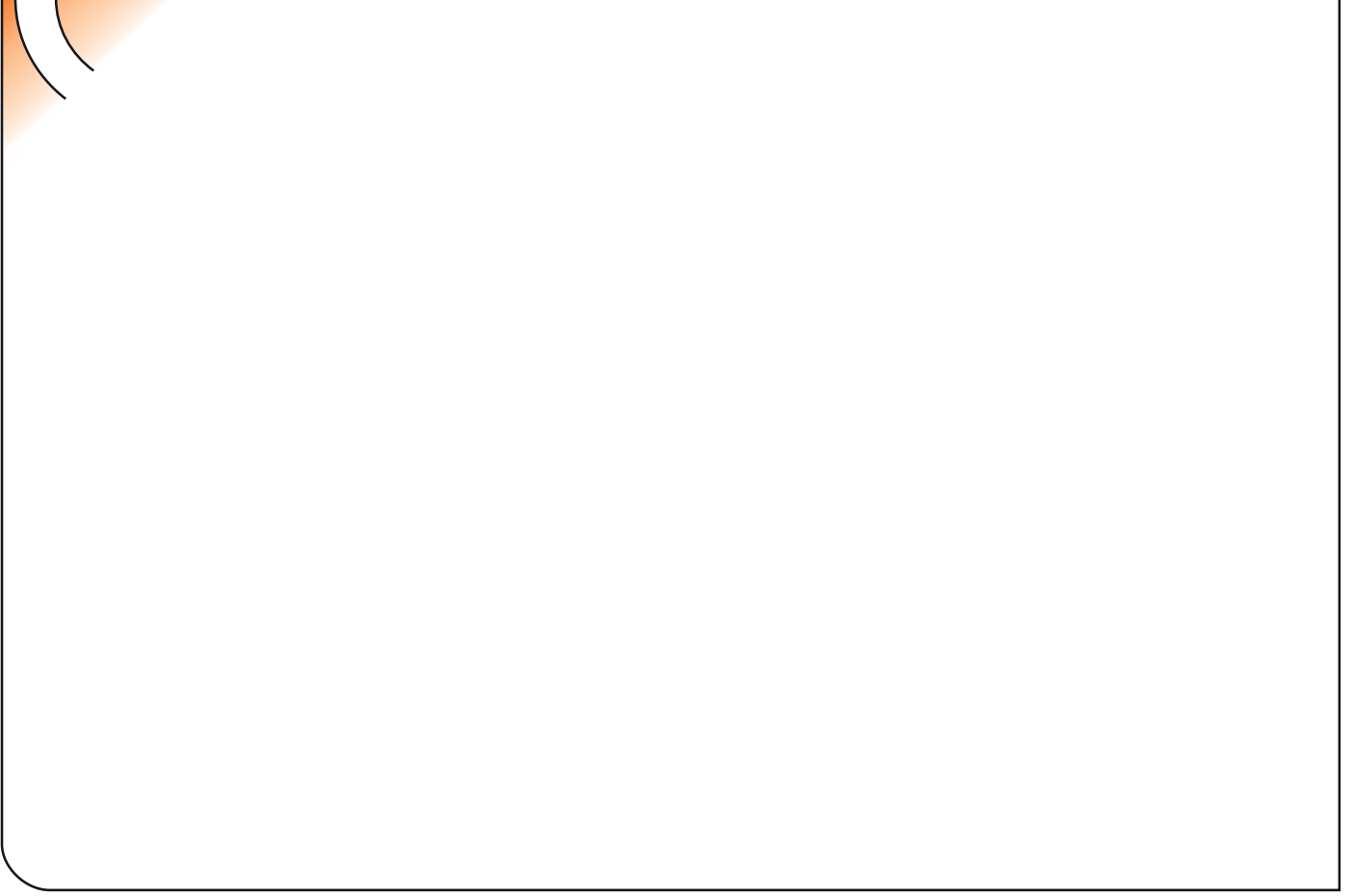


8

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160

Nm







ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

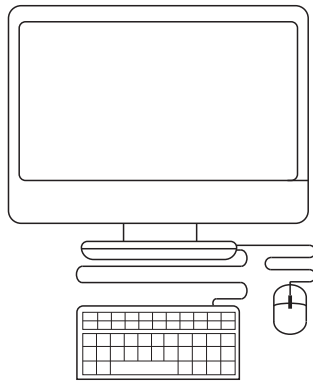
(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

ES

1



2

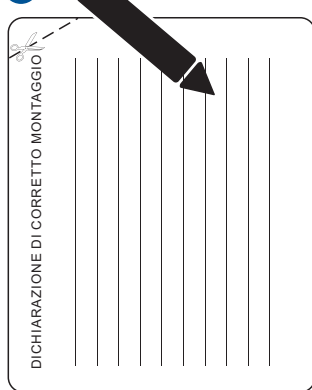


3



IT

1



2

